

學生出國研修心得報告內容大綱

研修學年度/學期	106學年度/第二學期
薦送學校、系所、年級	台北科技大學/化學工程與生物科技系/ 四年級
中文姓名	蕭任傑
研修國家	日本
研修學校	名古屋工業大學
一、緣起 能出國當交換生一直是我的夢想，而我對日本的文化情有獨鍾，因此特別想到日本交換留學，但起初並沒有努力去實踐，因為也在忙社團事務，直到我升大三那年暑假從攝影社的幹部退休，同學們都去實習（我一年級暑假就實習完了），我一個人往北部騎車到處跑，開始體驗到台灣的美，那時心中體悟到要趁年輕時身體力行，不要讓十年後的自己後悔，於是開始買書學日文，在此之前日文都只是略懂皮毛而已。 相信各位想去日本交換而非到第二語言的英語系國家交換都是對日本特別有興趣，那日文門檻一直是個問題，因此有計畫就要及早實行，我到升大三才領悟要把握機會，我在兼顧課業最重的大三時及打工之餘自學日文，在出發前通過了N3就前往日本進行交換。 二、研修學校簡介 名古屋工業大學，簡稱名工大，位於日本中部地方的愛知縣名古屋市，坐JR至名古屋車站只需兩站，是日本創立最早的工科大学之一，校訓為「ひとづくり」創造人才、「ものづくり」創造事物、「未来づくり」創造未來，朝著具魅力，強調自主，開拓未來的學術目標不斷前進。	



(校內一景)

校地與北科差不多大，算是比較可惜的一點，旁邊的鶴舞公園比該校還大，不過鶴舞公園也是日本百大賞櫻公園之一，其定位與北科也很像，很多沒考上東工大的來到名工大就讀，畢業生廣泛於豐田、三菱、日產汽車等大公司，學生的就職率超過99%。

三、國外研修之課程學習(課內)

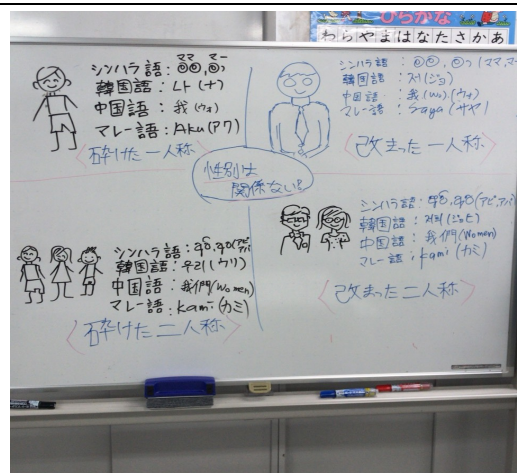
我來日本之前已將畢業學分修完了，沒有折抵學分的問題，在日本，四年級生通常都是進實驗室做研究，在這一年內也順便進行就活，但我沒有進實驗室而是選擇修課。

該校規定要修至少7門課共14學分，還有留學生會另外上不計學分的日文課，依日語程度分班，我修了三門留學生的課及四門專業課和日文課，老師授課為全日語，教科書皆為日文，專業科目上課也是抄板書居多。

覺得最有趣的是留學生科目的日本語日本文化及日本語表現法，日本文化教了許多日文的重音、愛知縣的歷史及發展、日本社會價值觀等。另一門上課方式很靈活，前半學期是分組，老師會發講義說明並公布主題要與組員討論並發表意見，後半學期是每堂看影片，並到電腦教室依老師發的講義將報告打出來。這都是訓練口說與寫作非常好的方式，只是他們都是正規四年制的留學生，所以日語程度非常好，我在裡面上課顯得吃力，而專業科目老師講話速度也非常快，所以來日本前先把日文學好真的挺重要的。



其中一門專業科目的教室



(日本語表現法 - 各國語言的人稱)

其實我來日本無非就是想增進我的日語能力，因此也在日本報考了7月的日文檢定，最後N2也合格，算是達成我的目標。

四、國外研修之生活學習(課外)

介紹我住的宿舍，是這學期剛蓋好的新國際交流宿舍，一戶有八間單人房，共用衛浴及廚房冰箱等，跟我最熟的是一位同為交換生的韓國室友（這學期似乎只有我們兩位交換生）及兩位關西來的大一室友，剛開學時我們還一起做了道地的大阪燒，聯繫感情。



(與室友們一起做大阪燒)

而因為我韓國室友是位很用功的學霸，另外兩位室友忙著打工和社團，一起出去大多都是聚餐，除了偶爾一起出遊外，大多時間都是我一人，實際上我也很享受一個人的旅行，不受任何拘束、隻身一人在外地用心體會這些風景是很難能可貴的經驗，我趁黃金週時主要去了三重縣的伊勢神宮，之後去過東京、京都、岐阜及八月中與家人在仙台會面，自駕遊東北。而我本身有健身習慣，因此沒課也沒出遠門時都會去附近的一間運動中心健身，月票價格比台灣的還便宜！



(東京 - 渋谷)

另外學校也有辦一些留學生的活動，不過真的很少，學校在留學生這方面似乎沒有特別照顧到，這一個學期來我只參加了一次見學旅行，是到岐阜縣的橫山水壩及矢橋企業參觀，中途在谷汲山華嚴寺古蹟休憩，是個台灣旅行團不會有的行程，即便我不是相關科系，但也讓我更深入了解日本對於建築方面的理念、規劃及公司運作的模式。



矢橋ホールディングス - 見学

(企業參訪，在日本從設計到建築都是同一間公司包辦)

五、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 第一堂是8:50開始，一門課都是兩堂共90分鐘，中間不休息。
2. 出席記錄都是打卡，也有的老師會另外要紙本簽名。
3. 日本學生上課幾乎也不會發問問題。
4. 日本人團體意識很強，到哪都是一群人走一起。
5. 坐後面滑手機睡一片的學生也是有，但老師也不會管。

六、研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 日語能力明顯提升，並通過日語檢定。
2. 認識到來自世界各地的學生，增廣見聞。
3. 學習在日本的生活常識及禮儀，更深刻體會到日本社會的氛圍。
4. 培養獨立自主的能力（該校台灣人只有我一位）。

七、感想與建議

當初會選擇名古屋是因為不想去像沙丁魚一樣擠的東京或大阪，加上我對日本歷史稍有研究，愛知、岐阜是戰國時代的尾張、三河地區，有非常多古城，除了名古屋城（現天守閣正整修至2022年底）之外，還有與信長公有密切關係的岐阜、清州及犬山這三城，每座各有它的特殊意義在，每當踏上這些城俯瞰市區，霎時有種回到當代的感覺，在這實在一言難盡，若對戰國歷史有興趣的話，可以將中部地方做為參考。此外名古屋位在中部，要往東或往西跑搭高速巴士就可以到了，這也是一點考量。

還有希望各位來到日本交換都能平安健康，在這雖有健保，但看診還是會收一筆初診費，我來這生了一次重病，吃了成藥還是沒好轉所以就醫，如果是某些大醫院（如隔壁的名大醫院）要收5500日幣，因為真的很貴，所以上網找哪些初診費比較不高甚至沒有的醫院。

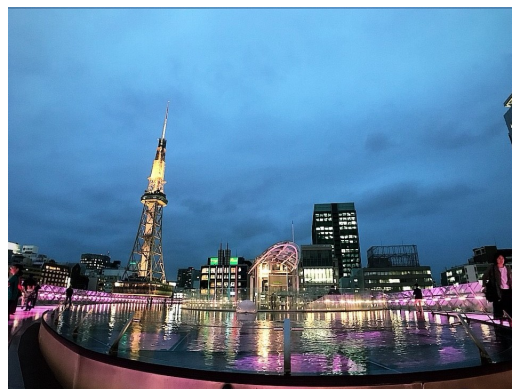
另外是天佑日本，今年日本滿不寧靜的，先是西日本豪雨、關西及北海道地震、各個颱風以及影響全日本的嚴重酷暑，七月考完日檢想出去走走，但外面每天都38度以上高溫完全受不了，也沒有在日本經歷秋冬，與楓葉及雪無緣，覺得既然來到日本就該好好地出去看，算是一個遺憾。

來到日本認識很多外國人，其中和一位實驗室的中國人學長滿熟絡的，來到這就是拓展自己的視野，台灣就這麼小，與不同國家的人聊天，了解他們的想法，可以學到很多不一樣的觀點，出去國外才會知道。這是我求學歷程中難能可貴的經驗，雖然交換僅有一學期的時間，我很珍惜這段的光陰，希望後輩們把握機會出去交換，青春就該揮灑在值得的地方上。

最後附上一些照片：



名古屋 - 名古屋電視塔上



名古屋 - 綠洲21



愛知縣 - 與愛知縣台灣留學生聚餐



名古屋 - 飲み会



名古屋 - 清州城



名古屋 - 名古屋港水族館



岐阜 - 岐阜城俯瞰
(岐阜城在山上，可爬山或搭纜車)



名古屋 - 名工大
(剛到日本時正好是櫻花季)



鎌倉 - 鎌倉高校車站前



鎌倉 - 鶴岡八幡宮



名古屋 - 名古屋大學祭
(名大祭)



名古屋 - 與室友們打保齡球
(日本室友從國中小就在打)



東京 - 台場



京都 - 二条城



青森 - 八甲田山 睡蓮沼



岐阜高山 - 飛驒の里



宮城 - 藏王狐狸村



岩手 - 宮古市 浄土之濱



岐阜 - 谷汲山華嚴寺内



三重 - 伊勢神宮外宮



名古屋 - 栄 啤酒節
(市區常辦活動)



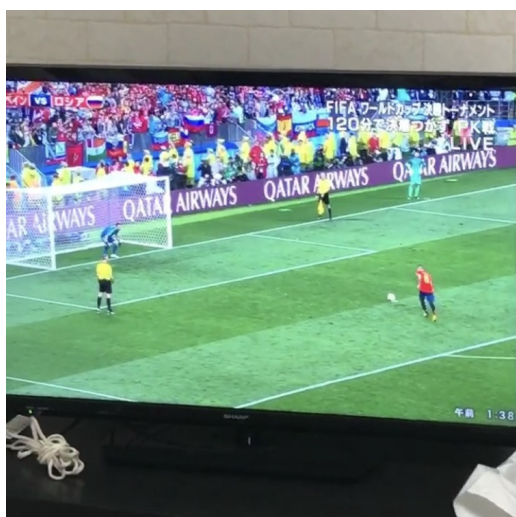
名古屋 - 飛往仙台的國內班機
(很小一台，外國人坐國內航空有優惠)



青森 - 睡魔村



與室友去電影院看復仇者聯盟3



與室友們一同觀看世足賽



來日本就是練酒量(笑)

赴外研修調查表

姓名： 蕭任傑
所屬系所 / 年級： 化學工程與生物科技 / 四年級
聯絡資訊(同意公開)： crazy725469@hotmail.com
研修國家： 日本 研修學校： 名古屋工業大學
研修學期： ☐上學期 ☒下學期 當地研修科系： 生命.応用化学
研修期間：西元 2018 年 4 月 1 日 至 2018 年 7 月 31 日

初期規畫

選擇此校原因：_____想去看看一線大都市以外的地方
 是否有相對應科系：☐ 是(系所名稱_____) ☒ 否

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2017 年 11 月 21 日

何時繳交資料提出申請：西元 2017 年 12 月 5 日

何時獲得錄取通知：西元 2018 年 1 月 19 日

申請所需資料清單(若有網址請提供)：

<https://www.nitech.ac.jp/int/welcome/koukanryugaku.html>

簽證申請

是否需要申請簽證：☒ 是 ☐ 否

簽證費用：\$ 880 (新台幣)

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：日本台灣交流協會

申請簽證官方網頁：

<https://www.koryu.or.jp/tw/visa/taipei/general/detail1/>

申請所需文件(請逐一列出)：

- ① 護照正本(有效期 6 個月以上,如有舊護照也請一併提出)
- ② 簽證申請書(申請人須親自簽名與護照簽名欄一致)
- ③ 2 吋彩色白底証件照 1 張 (6 個月內拍攝、正面、脫帽、無背景)
- ④ 身分證正本及正、反面影本 1 份
※未滿 14 歲者, 請提出戶口名簿正本及影本代替身分證
- ⑤ 在留資格認定證明書正本及正、反面影本 1 份

申請所需時程：2018/03/07 (申請日期) 2018/03/09 (取得日期)

費用

當地學校需繳交費用

學費： 0 (新台幣)

其他項目： 住宿 費用： 約 4 萬 2 (4-8 月中) (新台幣)

其他項目： _____ 費用： _____ (新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)： 約 14 萬 (新台幣)

課程與學分抵免

選課方式： ☐ 線上選課 ☒ 紙本選課 ☐ 其他： _____

選修學分數上限與下限：上限 _____ 下限 14

是否可跨系選課：☐ 是 ☒ 否 ☐ 其他： _____

課程難易度：☐ 困難 ☒ 普通 ☐ 容易

學分抵免

- 是否有抵免學分：☐ 有 ☒ 無
- 學分抵免難易度：☐ 困難 ☒ 普通 ☐ 容易
- 抵免學分數：0 堂課，共 _____ 學分
- 當地研修之課程名稱：

無機・有機ハイブリッド化学Ⅰ 學分：2

高分子材料物性Ⅰ 學分：2

高分子材料科学 學分：2

アモルファス構造化学 學分：2

専門基礎科学Ⅰ 學分：2

日本語日本文化 學分：2

日本語表現法 學分：2

語言學習資源：☒ 有 ☐ 無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用：☐ 是 ☒ 否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

留學生們入學時皆會接受測驗，之後留學生支援室會依照程度而
分班，也可以選擇不要上，這個並不承認學分。

住宿

交換學校所提供之住宿選項

☒ 交換學校宿舍

☐ 交換學校配合之校外租屋公司

☐ 交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍：☒是 ☐否：

校內宿舍型式包含：☒單人房 ☐雙人房 ☐其他：_____人房

您採用的住宿方式：

☒ 學校宿舍 單 人房(一戶八間單人房) ☐ 寄宿家庭

☐自行租屋 ☐其他：_____

其他住宿資訊來源：☒研修學校 ☐朋友

☐網路-網址：_____

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ 8300 (不含水電等) (新台幣) ☐一週 ☒一個月 ☐一學期

就您所知，其他房型費用：

☐單人房：\$ _____ (新台幣) ☐一週 ☐一個月 ☐一學期

☐雙人房：\$ _____ (新台幣) ☐一週 ☐一個月 ☐一學期

☐多人房：_____人房：\$ _____ (新台幣) ☐一週 ☐一個月 ☐一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務：☒ 是 ☐ 否

若有，是否收取費用：☐ 是 \$ _____ (新台幣) ☒ 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

☒公車 站名：曙町一丁目 (距學校距離：20 公尺)

計費方式：¥ 190 起

☒火車 站名：JR 鶴舞駅 (距學校距離：900 公尺)

計費方式：¥ 140 起

☒捷運 站名：地下鉄鶴舞駅 (距學校距離：900 公尺)

計費方式：¥ 190 起

☐公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

☐其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

☐無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：10 - 40 度

校園內是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 ☐ 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 ☐ 無

當地英語使用普及率：☐ 偏高 ☐ 普通 ☒ 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs. 台北為 1.2 比 1 (即為當地物價比台北貴 20%)

交換學校所在國家城市與比例 名古屋 2 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

AEON 24 小時營業大型超市，在學校北方，離新宿舍走路十分鐘，

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

名大病院，學校正門直走即是

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

☒ 校內餐廳 ☐ 宿舍餐廳 ☐ 宿舍含廚房設備 ☐ 其他：_____

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：古味煮 類型：定食屋 價位：~¥780 步行距離：1 分鐘

餐廳名稱：どんぶり 類型：和食屋 價位：~¥700 步行距離：1 分鐘

其他建議

還是自己煮最健康又省錢，日本食物都是炸的或丼飯，常吃很膩。

其他建議